



**THE VICTORY OF THE
CROSS**

**LA VICTORIA DE LA
CRUZ**

COLOSSIANS 2

9 For in Him dwells all the fullness of the Godhead bodily;
10 and you are complete in Him, who is the head of all principality and power.

COLOSENSES 2

9 Porque en él habita corporalmente toda la plenitud de la Deidad,
10 y vosotros estáis completos en él, que es la cabeza de todo principado y potestad.

COLOSSIANS 2

11 In Him you were also circumcised with the circumcision made without hands, by putting off the body of the sins¹ of the flesh, by the circumcision of Christ,

12 buried with Him in baptism, in which you also were raised with Him through faith in the working of God, who raised Him from the dead.

COLOSENSES 2

11 En él también fuisteis circuncidados con circuncisión no hecha a mano, al echar de vosotros el cuerpo pecaminoso carnal, en la circuncisión de Cristo;

12 sepultados con él en el bautismo, en el cual fuisteis también resucitados con él, mediante la fe en el poder de Dios que le levantó de los muertos.

COLOSSIANS 2

13 And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses,

COLOSENSES 2

13 Y a vosotros, estando muertos en pecados y en la incircuncisión de vuestra carne, os dio vida juntamente con él, perdonándoos todos los pecados,

COLOSSIANS 2

14 having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us. And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross.

15 Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it.

COLOSENSES 2

14 anulando el acta de los decretos que había contra nosotros, que nos era contraria, quitándola de en medio y clavándola en la cruz,

15 y despojando a los principados y a las potestades, los exhibió públicamente, triunfando sobre ellos en la cruz.

COLOSSIANS 2

v.12 Being dead in trespasses, He made us alive, having forgiven us all trespasses.

v.14 Having wiped out the requirements against us

v.11 Circumcised (separated from uncleanness) of the body of sins of the flesh

COLOSENSES 2

v.12 Estando muertos en pecados, nos dio vida, perdonándonos todos los pecados

v.14 Anulando el acta de los decretos contra nosotros

v.11 Nos circuncidó (separados de inmundicia) del cuerpo pecaminoso

And then.....

15 Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it.

Y después.....

15 y despojando a los principados y a las potestades, los exhibió públicamente, triunfando sobre ellos en la cruz.

1. We were dead. Jesus forgave us.
2. Jesus wiped the requirements. He nailed them to the cross
3. Jesus made us alive.
4. Disarmed principalities and powers, triumphing over them
on the cross

1. Estábamos muertos. Jesús nos perdonó.
2. Jesús anuló los decretos en contra. Los clavó en la cruz
3. Jesús nos dio vida
4. Despojó a principados y potestades, triunfando sobre ellos
en la cruz

This is what Jesus did for
“us”

Esto es lo que Jesús hizo por
“nosotros”

This is what Jesus did for
“us”

WHAT DID JESUS ACCOMPLISHED?

Esto es lo que Jesús hizo por
“nosotros”

¿QUÉ LOGRÓ JESÚS?

COLOSSIANS 1

12 giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light.

13 He has delivered (rescued) us from the power (domain, authority) of darkness and conveyed us (transferred) into the kingdom of the Son of His love,

COLOSENSES 1

12 con gozo dando gracias al Padre que nos hizo aptos para participar de la herencia de los santos en luz;

13 el cual nos ha librado (rescatado) de la potestad (dominio, autoridad) de las tinieblas, y trasladado (transferido) al reino de su amado Hijo,

DOMAIN OF DARKNESS

PROPERTY

DELEGATED AUTHORITY

(The kingdoms of this world: For this has been delivered to me)

DOMINIO DE LAS TINIEBLAS

PROPIEDAD

AUTORIDAD DELEGADA

(Los reinos de este mundo: Me han sido entregados)

EPHESIANS 2

2 in which you once walked according to the course of this world, according to the prince of the power of the air, the spirit who now works in the sons of disobedience,

EFESIOS 2

2 en los cuales anduvisteis en otro tiempo, siguiendo la corriente de este mundo, conforme al príncipe de la potestad del aire, el espíritu que ahora opera en los hijos de desobediencia,

EPHESIANS 2

2 in which you once walked according to the course (age: period of time) of this world (kosmos: system), according to **the prince of the power (domain, authority) of the air**, the spirit who now works (energy) in the sons of disobedience **(obstinate opposition to the will of God)**

EFESIOS 2

2 en los cuales anduvisteis en otro tiempo, siguiendo la corriente (edad: periodo de tiempo) de este mundo, conforme **al príncipe de la potestad (dominio, autoridad) del aire**, el espíritu que ahora opera (energía) en los hijos de desobediencia **(oposición obstinada a la voluntad de Dios)**

REALITY:

DOMAIN

Authority: Principalities in the air

REALIDAD:

DOMINIO

Autoridad: Principados en el aire

EPHESIANS 2

3 among whom also we all once conducted ourselves in the lusts of our flesh, fulfilling (constructing) the desires of the flesh and of the mind, and were by nature children of wrath, just as the others.

LIVING INSIDE THE DOMAIN

EFESIOS 2

3 entre los cuales también todos nosotros vivimos en otro tiempo en los deseos de nuestra carne, haciendo (construyendo) la voluntad de la carne y de los pensamientos, y éramos por naturaleza hijos de ira, lo mismo que los demás.

VIVIENDO DENTRO DEL DOMINIO

COLOSSIANS 1

12 giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light.

13 He has delivered (rescued) us from **the power (domain, authority) of darkness** and conveyed us (transferred) into the kingdom of the Son of His love,

COLOSENSES 1

12 con gozo dando gracias al Padre que nos hizo aptos para participar de la herencia de los santos en luz;

13 el cual **nos ha librado (rescatado) de la potestad (dominio, autoridad) de las tinieblas**, y trasladado (transferido) al reino de su amado Hijo,

DOMAIN:

“the gods of this world”

??

DOMINIO:

“los dioses de este mundo”

??

MATTHEW 6

24 "No one can serve **two masters (kurios: lords)**; for either he will hate the one and love the other, or else he will be loyal to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon (mammonas: trust in wealth)

MATEO 6

24 Ninguno puede servir a **dos señores (kurios: señor)**; porque o aborrecerá al uno y amará al otro, o estimará al uno y menospreciará al otro. No podéis servir a Dios y a las riquezas (mammonas: confianza en las riquezas)

Baal: prosperity

Baal: prosperidad

Asherah: fertility

Asera: fertilidad

Chemosh and Molech: children sacrifices

Quemos y Moloc: sacrificios de niños

Dagon and Tamuz: agriculture and grain

Dagod y Tamuz: agricultura y granos

Marduk: Bel, chief deity of Babylon (confusion)

Marduc: Bel, deidad principal de Babilonia (confusión)

Ra: sun god

Ra: dios sol

Zeus and Hermes

Zeus y Hermes

1. We were dead. Jesus forgave us.
2. Jesus wiped the requirements. He nailed them to the cross
3. Jesus made us alive.
4. Disarmed principalities and powers, triumphing over them
on the cross

1. Estábamos muertos. Jesús nos perdonó.
2. Jesús anuló los decretos en contra. Los clavó en la cruz
3. Jesús nos dio vida
4. Despojó a principados y potestades, triunfando sobre ellos
en la cruz

1. Disarmed principalities and powers, triumphing over them on the cross
2. We were dead. Jesus forgave us.
3. Jesus wiped the requirements. He nailed them to the cross
4. Jesus made us alive when He resurrected from the dead

1. Despojó a principados y potestades, triunfando sobre ellos en la cruz
2. Estábamos muertos. Jesús nos perdonó.
3. Jesús anuló los decretos en contra. Los clavó en la cruz
4. Jesús nos dio vida cuando resucitó de los muertos

COLOSSIANS 1

12 giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light.

13 He has delivered (rescued) us from **the power (domain, authority) of darkness** and conveyed us (transferred) into the kingdom of the Son of His love,

COLOSENSES 1

12 con gozo dando gracias al Padre que nos hizo aptos para participar de la herencia de los santos en luz;

13 el cual **nos ha librado (rescatado) de la potestad (dominio, autoridad) de las tinieblas**, y trasladado (transferido) al reino de su amado Hijo,

COLOSSIANS 1

13 He has delivered (rescued) us from the power (domain, authority) of darkness

HOW?

COLOSENSES 1

13 Nos ha librado (rescatado) de la potestad (dominio, autoridad) de las tinieblas

¿COMO?

1.

14 having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us. And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross.

2.

15 Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it.

1.

14 Anulando el acta de los decretos que había contra nosotros, que nos era contraria, quitándola de en medio y clavándola en la cruz,

2.

15 Despojando a los principados y a las potestades, los exhibió públicamente, triunfando sobre ellos en la cruz.

Eliminated the certificate of debt
Disarmed principalities of their power:
HE DIED AND RESURRECTED

No legal leverage
No power of condemnation

Eliminó el certificado de deuda
Desarmó a los principados de su poder:
EL MURIO Y RESUCITO

Sin ventaja legal
Sin el poder de condenación

DISARMED PRINCIPALITIES

“The danger of deception”

Fear, intimidation and lies

JESUS IS THE LORD

DESARMO PRINCIPADOS

“El peligro del engaño”

Temor, intimidación y mentiras

JESÚS ES EL SEÑOR

REVELATION 11

15 Then the seventh angel sounded: And there were loud voices in heaven, saying, "The kingdoms of this world have become the kingdoms of our Lord and of His Christ, and He shall reign forever and ever!"

APOCALIPSIS 11

15 El séptimo ángel tocó la trompeta, y hubo grandes voces en el cielo, que decían: Los reinos del mundo han venido a ser de nuestro Señor y de su Cristo; y él reinará por los siglos de los siglos.

REVELATION 19

1 After these things I heard a loud voice of a great multitude in heaven, saying, "Alleluia! Salvation and glory and honor and power belong to the Lord our God!

APOCALIPSIS 19

1 Después de esto oí una gran voz de gran multitud en el cielo, que decía: ¡Aleluya! Salvación y honra y gloria y poder son del Señor Dios nuestro;